



Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern  
Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar  
Cumunità Raion Salten - Sciliar

# CARTA DEI SERVIZI

# Assistenza Domiciliare

Gardena  
Val d'Ega-Sciliar  
Salto-Sarentino-Renon



**Editrice:**

Direzione dei Servizi Sociali  
della Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar  
Kampill Center, via Innsbruck29 - 39100 Bozen  
tel: 0471/319400  
E-Mail :[servizisociali@ccsaltosciliar.it](mailto:servizisociali@ccsaltosciliar.it)  
Sito internet: [www.ccsaltosciliar.it](http://www.ccsaltosciliar.it)

**Coordinazione e redazione:**

Direzione dei Servizi Sociali, responsabili dei  
distretti e coordinatori dell'assistenza domiciliare

**Impostazione grafica e stampa:**

Direzione dei Servizi Sociali

**Edizione aggiornata**

febbraio 2023

Un ringraziamento va ai Servizi Sociali delle altre Comunità Comprensoriali della Provincia ed all'Azienda Servizi Sociali di Bolzano. La presente Carta dei Servizi è stata stesa nello scambio reciproco e basandosi sulle loro preziose esperienze.

## Indice

Premessa .....	4
La nostra Carta dei Servizi .....	5
Il nostro obiettivo di Servizio.....	6
I nostri utenti.....	6
Il nostro Organigramma.....	6
La nostra offerta di servizio.....	7
Sportello unico di assistenza e cura .....	8
Orari di servizio .....	9
Dove e come possono essere richieste le prestazioni? .....	9
Per prime informazioni e consulenze rivolgersi gentilmente al distretto sociale competente per il proprio comune di residenza.....	10
Primo contatto .....	10
Pagamento.....	10
Disdetta delle prestazioni .....	11
I nostri principi nella cura .....	11
Come lavoriamo .....	11
Chi lavora nell'assistenza domiciliare .....	11
Con chi collaboriamo .....	11
I nostri standard di qualità nella cura .....	12
Il nostro volontariato .....	12
Anche Lei desidera impegnarsi? .....	12
Diritti dei cittadini in breve .....	13
Obblighi dei cittadini .....	14
Se non è soddisfatto o vorrebbe fare delle proposte.....	14
Alcune informazioni su: .....	15
a) Comunità Comprensoriale Salto Sciliar .....	15
b) Direzione dei Servizi Sociali .....	15
c) Responsabile del distretto .....	16
d) Responsabile tecnico del Servizio di Assistenza domiciliare .....	16

## Premessa

Siamo lieti di presentarvi la Carta dei servizi di assistenza domiciliare. La Comunità Comprensoriale con i suoi servizi sociali si impegna a sviluppare costantemente la qualità dei propri servizi per rispondere adeguatamente alle esigenze del territorio. I servizi sociali cercano di fornire risposte concrete ai problemi sociali dell'individuo e contemporaneamente a quelli della comunità. Pertanto, anche i cambiamenti sociali ci sfidano ad uno sviluppo costante.

L'assistenza dei propri familiari a casa rappresenta una delle grandi sfide sia per le rispettive famiglie, sia per la società odierna nel suo complesso. Con la legge sulla sicurezza dell'assistenza, rispetto l'aspetto economico, si è creato un solido pilastro a tutela dei cittadini e i servizi di assistenza, con i loro dipendenti sono un altro valido aiuto per le persone non autosufficienti e i loro familiari.

La presente Carta dei Servizi riguardante l'assistenza domiciliare nei distretti sociali della Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar Le indica la via più rapida per usufruire delle nostre prestazioni. Inoltre, questa carta offre anche una panoramica degli obiettivi, dei compiti e del modo di lavorare dei nostri collaboratori, sempre rivolto all'assistenza del cittadino.

Con questa Carta, speriamo sia di aver compiuto un notevole passo in avanti verso una maggiore trasparenza e facilità nell'usufruire dei nostri servizi, sia in una maggiore vicinanza a tutti coloro che usufruiscono del nostro Servizio.

Il Presidente  
della Comunità Comprensoriale  
di Salto-Sciliar

Albin Kofler

Il Direttore dei Servizi sociali e  
delle residenze per anziani

Thomas Dusini

## La nostra Carta dei Servizi

- **informa** in merito alle prestazioni offerte da questo servizio sociale per quanto riguarda la Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar.
- **mette a conoscenza** i cittadini sui loro diritti e doveri riguardo l' utilizzo del servizio.
- **descrive** i presupposti di accesso e la procedura di ammissione nonché durata, tipo e qualità delle prestazioni offerte.
- **obbliga** la Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar a rispettare gli standard qualitativi in merito alle prestazioni e ai servizi descritti.
- **Indica** le possibilità e le modalità di reclamo in merito la qualità del servizio offerto.
- **offre** ai cittadini l'opportunità di migliorare la qualità dei servizi erogati attraverso osservazioni critiche e suggerimenti.

## Il nostro Obiettivo del Servizio

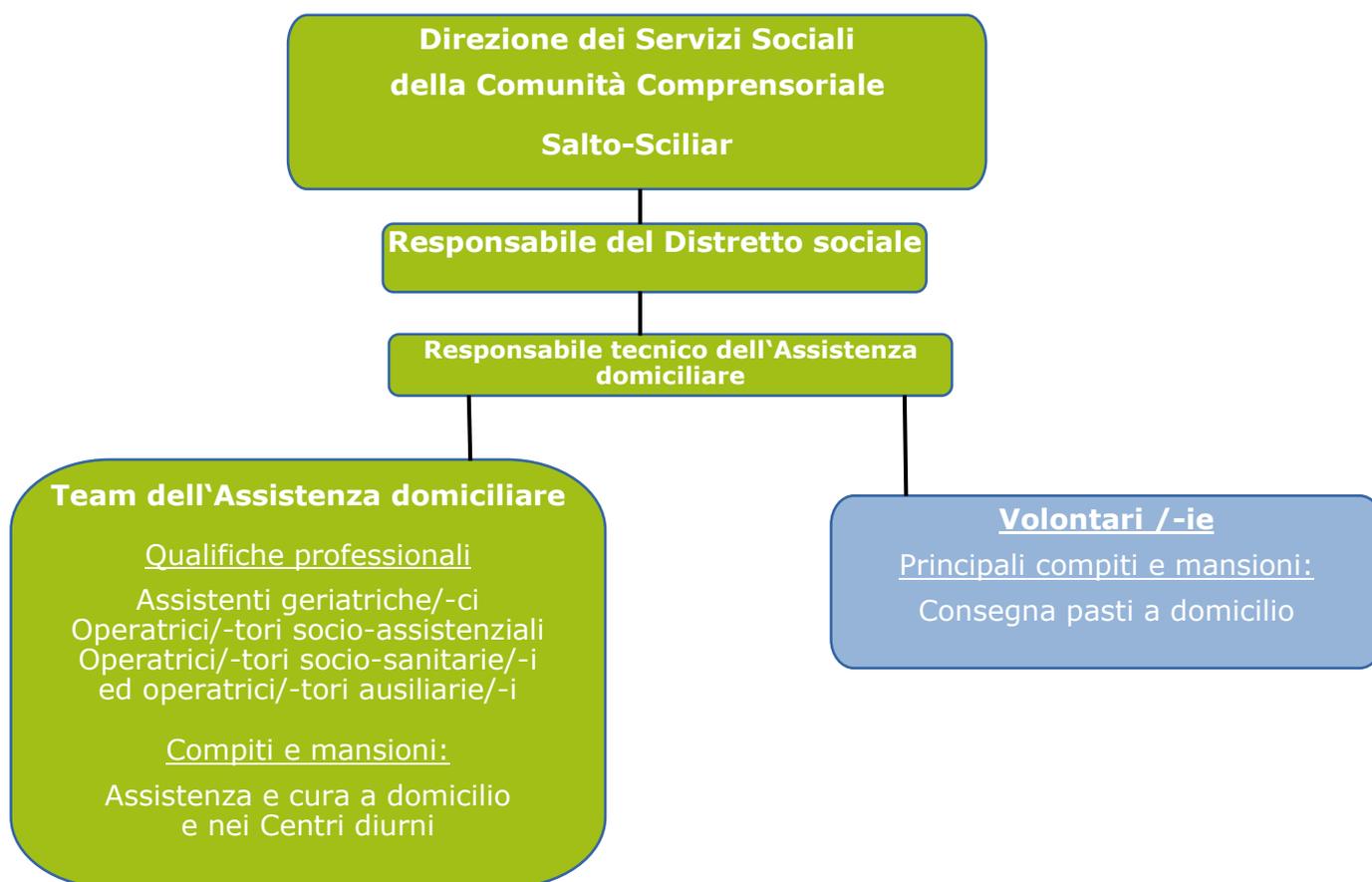
L'assistenza domiciliare ha come scopo quello di rendere il più confortevole possibile la vita della persona non autosufficiente nell' ambiente in cui è solito vivere. Si intende raggiungere e realizzare questo obiettivo attraverso una consulenza mirata, la prevenzione, l'assistenza e tutto ciò di cui necessita il soggetto interessato nonché il suo nucleo familiare. <sup>1</sup>

## I nostri Destinatari

Possono usufruire del servizio di assistenza domiciliare tutte le persone non autosufficienti che necessitano di cure, le famiglie con persone a rischio o le famiglie che non sono più in grado di gestire la vita familiare senza un aiuto esterno. <sup>2</sup>

Possono inoltre usufruire del servizio tutte le persone che ricevono l'assegno di cura e che non sono ospitate né in una residenza per anziani né in una struttura di assistenza. Queste persone, come disciplinato dalla delibera della Giunta Provinciale, hanno il diritto di ricevere prestazioni di supporto per un monte ore di minimo 36 all' anno. <sup>3</sup>

## Il nostro Organigramma



<sup>1</sup> Delibera della Giunta Provinciale del 16.11.2009, n. 2780 „Criteri per l' autorizzazione e l' accreditamento dei Servizi dell' Assistenza domiciliare“, allegato A, obiettivo

<sup>2</sup> Delibera della Giunta Provinciale del 16.11.2009, n. 2780 „Criteri per l' autorizzazione e l' accreditamento dei Servizi dell' Assistenza domiciliare“, allegato A, destinatari

<sup>3</sup> Delibera della Giunta Provinciale n. 1141 del 23.07.2012 sui livelli essenziali delle prestazioni di assistenza

## La nostra offerta di servizi

I seguenti servizi di assistenza domiciliare vengono offerti presso il domicilio dei pazienti o anche nei centri diurni che erogano questo servizio:

### Offerte a domicilio:

- ❖ Igiene e cura del corpo
- ❖ Cure mediche in collaborazione e cooperazione con gli esperti dei servizi sanitari (per esempio, sostegno nell'assunzione dei farmaci, misurazione dello zucchero nel sangue, del tasso glicemico e della pressione nonché dei bendaggi semplici per le ferite)
- ❖ Trasporto/accompagnamento
- ❖ Attivazione/animazione
- ❖ Assistenza domiciliare
- ❖ Assistenza geriatrica
- ❖ Consegna pasti a domicilio
- ❖ Assistenza ai bambini ed adolescenti con handicap

### Offerte al Centro diurno:

- ❖ Lavaggio dei capelli
- ❖ Pedicure
- ❖ Aiuto per fare la doccia o per il bagno
- ❖ Ritiro e consegna a domicilio della biancheria

Servizi di assistenza domiciliare a sostegno delle persone da curare e i loro familiari:

- ❖ Consulenza, cura e accompagnamento della persona che necessita assistenza
- ❖ Supporto nella pianificazione e nell'organizzazione delle cure giornaliere mettendo in rete tutti i servizi di assistenza
- ❖ Sostegno per la richiesta dell'assegno di cura o di altri sussidi economici
- ❖ Consulenza relativa all'acquisto e all'utilizzo dei sussidi idonei (per la deambulazione/per camminare, per il sollevamento, per i letti ospedalieri, per i plantari ecc.)
- ❖ Informazioni sulla possibilità di un piano di alleggerimento economico rivolto a coloro che assistono familiari non autosufficienti.
- ❖ Consulenza previdenziale nell'ambito "Abitare in sicurezza"

- ❖ Istruzioni pratiche rispetto le tecniche di cura, oppure una consulenza a cadenza regolare per coloro che assistono e curano gli assistiti (familiari o personale di sostegno)
- ❖ Consulenza e sostegno professionale per i familiari.

Inoltre, il servizio di assistenza domiciliare organizza e media rispetto l'aiuto tra vicini, il lavoro volontario e collabora in stretta rete con altri fornitori di servizi (vedi anche pag. 11).

## Sportello unico di assistenza e cura

Gli sportelli unici di assistenza e cura nella Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar forniscono informazioni, consulenza e aiuto in caso di bisogno di assistenza. La consulenza si svolge in presenza ed è svolta da personale specializzato proveniente dai rispettivi settori della sanità, dei servizi sociali e delle case di riposo. I tre servizi di assistenza domiciliare Val d'Ega-Sciliar, Salto-Sarentino-Renon e Val Gardena fanno parte di questi centri di consulenza. Il servizio è gratuito per i cittadini. Le persone interessate e/o i loro familiari sono invitate a fissare un appuntamento per un consulto.

Gli orari di apertura e i contatti degli sportelli unici di assistenza e cura sul territorio sono disponibili sul sito web della comunità comprensoriale Salto-Sciliar

([www.ccsaltosciliar.it](http://www.ccsaltosciliar.it)).

## Orari di servizio

da lunedì a venerdì  
e sabato, domenica e nei giorni festivi

dalle ore 7.30 alle 19.30  
dalle ore 7.30 alle 13.30

## Dove e come possono essere richieste le prestazioni?

Nel bacino d'utenza della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar si trovano il distretto sociale Gardena, il distretto sociale Val d' Ega – Sciliar ed il distretto sociale Salto-Sarentino-Renon.

Panoramica delle competenze comune per comune:

<b>Assistenza domiciliare nel distretto sociale Gardena</b>	<b>Assistenza domiciliare nel distretto sociale Val d' Ega -Sciliar</b>	<b>Assistenza domiciliare nel distretto sociale Salto-Sarentino-Renon</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. St.Cristina,</li><li>2. Ortisei e le frazioni ladine di Castelrotto</li><li>3. Selva</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nova Ponente</li><li>2. Cornedo</li><li>3. Castelrotto (senza le frazioni ladine)</li><li>4. Tiers</li><li>5. Fiè</li><li>6. Nova Levante</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. San Genesio</li><li>2. Meltina</li><li>3. Renon</li><li>4. Sarentino</li></ol>

**Per prime informazioni e consulenze rivolgersi gentilmente al distretto sociale competente per il proprio comune di residenza**

<b>DISTRETTO SOCIALE GARDENA</b>	<b>DISTRETTO SOCIALE VAL D'EGA-SCILIAR</b>	<b>DISTRETTO SOCIALE SALTO-SARENTINO-RENON</b>
Via J.B.Purgerstr.16	Via Collepietra 3	Via Innsbruck 29 (Kampill Center)
Ortisei	Cardano	Bolzano
tel. 0471/798015	tel.0471/361411	tel. 0471/319470
fax 0471/798669	fax 0471/365616	fax 0471/319499
e-mail: <a href="mailto:distretto.gardena@ccsaltosciliar.it">distretto.gardena@ccsaltosciliar.it</a>	e-mail: <a href="mailto:distretto.valdegasciliar@ccsaltosciliar.it">distretto.valdegasciliar@ccsaltosciliar.it</a>	e-mail: <a href="mailto:distretto.saltosarentinorenon@ccsaltosciliar.it">distretto.saltosarentinorenon@ccsaltosciliar.it</a>
<b>Orario di apertura</b>		
Da Lunedì a Mercoledì dalle 8.30—12.00 e dalle 14.00—16.00. Venerdì 8.30—12.00		
<b>Responsabile del distretto</b>	<b>Responsabile del distretto</b>	<b>Responsabile del distretto</b>
dott.ssa Martina Comploi	dott.ssa Julia Kremer	dott.ssa Sara Mulser
<b>Responsabile tecnica dell' Assistenza domiciliare</b>	<b>Responsabile tecnica dell' Assistenza domiciliare</b>	<b>Responsabile tecnica dell' Assistenza domiciliare</b>
Elda Ploner	Ingrid Werner	Sabine Pattis

## Primo contatto

I cittadini interessati possono contattare l'assistenza domiciliare telefonicamente o di persona, durante l'orario di apertura del distretto sociale competente. Se il responsabile tecnico dovesse essere momentaneamente assente si garantisce la richiamata (normalmente da parte dello stesso) entro al massimo due giorni lavorativi.

In un primo colloquio, i cittadini possono esporre i loro desideri ed esigenze al responsabile tecnico dell'assistenza domiciliare. Tramite una visita al domicilio viene quantificata e determinata la tipologia di sostegno necessario e vengono concordati i tipi e la frequenza delle prestazioni.

Per usufruire delle prestazioni dell' Assistenza domiciliare serve una richiesta scritta. (Vedi il formulario sulla pagina Web [www.bzgsaltenschlern.it](http://www.bzgsaltenschlern.it)).

## Pagamento

Per le prestazioni e i servizi dell'assistenza domiciliare, sono previste delle tariffe; fanno eccezione le informazioni iniziali e la prima consulenza da parte del responsabile tecnico del servizio di assistenza domiciliare.

Le tariffe massime vengono stabilite annualmente dalla Giunta Provinciale.

I cittadini interessati possono fare, nel distretto sociale, una richiesta per la riduzione della tariffa(vedi il formulario sulla pagina Web [www.bzgsaltenschlern.it](http://www.bzgsaltenschlern.it)). A tal fine viene rilevato e valutato l'intero reddito e patrimonio della persona assistita.

Se sussistono i criteri per una riduzione della tariffa, essa viene ridotta nella misura corrispondente.

## Disdetta delle prestazioni

Se il soggetto interessato non dovesse più aver bisogno delle prestazioni dell' Assistenza domiciliare, per evitare che esse vengano messe in conto, deve darne la disdetta almeno 1 giorno prima dell' appuntamento preso.

## I nostri principi nell'assistenza

Consulenza e assistenza vengono adeguate alle esigenze individuali. Alle persone non autosufficienti con necessità di cura, viene concessa la massima possibilità di autodefinire la tipologia di sostegno.

Con questo tipo di supporto, si cerca di rendere la persona bisognosa il più a lungo possibile autonoma nella propria abitazione.

Una buona cooperazione tra i parenti che assistono e curano i familiari, gli altri Servizi offerti e relative strutture (Servizio infermieristico a domicilio, mediche/-ci di base, ospedale, residenze/convitti per l'assistenza diurna, case di riposo / residenze per persone anziane) è indispensabile per la qualità finale del servizio erogato.

La presenza dei volontari arricchisce il servizio e rappresenta un valido supporto aggiunto. Il sostegno da parte dei volontari è un obiettivo molto importante.

## Come lavoriamo

Il piano di assistenza individuale viene elaborato sia con i parenti della persona non autosufficiente, sia con coloro che hanno a carico il paziente stesso.

Nel piano di assistenza così creato vengono stabiliti diversi punti, tra i quali la frequenza e la tipologia dei sussidi offerti.

Il piano può cambiare con l'insorgere di nuove esigenze e in questo caso esso viene modificato di conseguenza. Le prestazioni erogate vengono continuamente documentate e la loro efficacia viene periodicamente verificata e valutata.

Se nella cura sono coinvolti altri servizi (per esempio il Servizio infermieristico a domicilio del distretto sanitario) si mira alla miglior collaborazione possibile e la programmazione ed attuazione dei singoli interventi viene accordata e "sintonizzata" nella misura migliore possibile.

Tutti i dati sensibili e riservati vengono conservati e trattati secondo la legge; i dipendenti sono tenuti a rispettare il segreto d'ufficio.

## Chi lavora nell' Assistenza domiciliare

Nell' Assistenza domiciliare lavora il personale con le seguenti qualifiche professionali: assistente geriatrico a supporto delle famiglie, operatore socio-assistenziale, operatore socio-sanitario, operatore sociale ausiliario. Tramite corsi di formazione ed aggiornamento a cadenza regolare, i professionisti del settore ampliano e rafforzano le loro competenze professionali.

## Con chi collaboriamo

Il servizio di assistenza domiciliare del distretto sociale si considera un partner della rete di servizi e collabora internamente alla Comunità Comprensoriale con le altre aree di servizio e strutture (assistenza economica sociale, assistenza sociale pedagogica di base,

strutture socio-psichiatriche, strutture per persone con disabilità e per la dipendenza da alcol) e a livello comprensoriale con i servizi sanitari, con i vari gestori di servizi sociali-pubblici e privati (residenze per anziani, ecc.) e con associazioni come ACLI/KVW, Caritas, associazione San Vincenzo e altre ancora.

## I nostri standard di qualità nella cura

Nel 2007 il Consiglio della nostra Comunità Comprensoriale ha definito ed approvato come direttiva vincolante per i collaboratori nell'assistenza domiciliare, un manuale che garantisce un'assistenza domiciliare uniforme e di alta qualità per tutti i cittadini che ricevono assistenza.

I cittadini interessati sono invitati a contattare direttamente il servizio di assistenza domiciliare territorialmente competente all'interno della comunità distrettuale di Salten-Schlern.

Se lo desiderano, i cittadini interessati possono consultare la descrizione di questi standard di assistenza e sono invitati a rivolgersi direttamente al servizio di assistenza domiciliare territorialmente competente all'interno della comunità distrettuale di Salto—Sciliar.

## Il nostro volontariato

Il coinvolgimento dei volontari nelle attività del servizio di assistenza domiciliare è un obiettivo perseguito dalla comunità del distretto di Salto-Sciliar da oltre 20 anni e da allora è stato costantemente ampliato. Oggi contiamo più di 100 volontari nel servizio di assistenza domiciliare, che si sono dimostrati un pilastro indispensabile del servizio. Queste donne e questi uomini sono impegnati soprattutto nella distribuzione dei "pasti a domicilio" nelle comunità del distretto. Ben tre quarti di queste consegne sono affidate ai volontari. In questo modo, gli operatori dell'assistenza domiciliare sono sollevati e possono dedicare più tempo all'assistenza professionale delle persone a casa.

I pasti a domicilio vengono consegnati spesso a persone anziane che vivono da sole. In questo modo, non solo ricevono una dieta variegata, ma si possono inoltre sentire ulteriormente integrati nella comunità grazie al contatto regolare con uomini e donne delle immediate vicinanze. Inoltre i volontari offrono anche il servizio di accompagnamento.

Per sostenere il loro prezioso contributo, i volontari sono seguiti dai collaboratori e dal responsabile dell'assistenza domiciliare. Questo scambio è un arricchimento sia per i volontari, sia per i dipendenti. In segno di riconoscimento i vari distretti sociali organizzano frequentemente piccole feste e gite per promuovere la socialità del gruppo.

### Vorrebbe impegnarsi anche Lei?

Se dovesse essere interessato a diventare attivo come volontario, è pregato di segnalarlo al Suo distretto sociale competente (vedi pagina 9).



## Panoramica dei diritti dei cittadini

**Diritto alla tutela dei dati personali:** Gli utenti del Servizio hanno il diritto che i loro dati personali vengano trattati in maniera riservata, discreta e responsabile ai sensi del Regolamento base sulla protezione dei dati (RGPD/GDPR) 679/2016/UE-EU:

**Diritto all'informazione:** Prima di usufruire di un Servizio, i cittadini hanno il diritto di essere informati in modo completo e comprensibile sulla natura e la qualità del servizio offerto, sulle modalità di accesso e di utilizzo dello stesso e sulla prevista partecipazione ai costi a loro carico

**Diritto al rispetto della dignità della persona:** I cittadini che si rivolgono al nostro Servizio hanno il diritto ad un trattamento attento e rispettoso della dignità della loro persona.

**Diritto al trattamento equo ed all'individualità:** Tutti gli utenti del servizio hanno diritto all'uguaglianza di trattamento a parità di situazioni di bisogno, senza favoritismi o discriminazioni. In questo quadro, hanno anche il diritto di personalizzare il proprio programma di assistenza, tenendo conto dei loro desideri e bisogni specifici.

**Diritto di partecipazione (condeterminazione):** Gli utenti del nostro Servizio, sin dal principio, hanno il diritto alla compartecipazione e co-determinazione in merito alla pianificazione, attuazione e valutazione del proprio programma di assistenza e riguardo al coinvolgimento di altri servizi ed operatori.

**Diritto alla trasparenza:** Gli utenti del nostro servizio hanno il diritto di essere informati sul decorso del proprio procedimento e per quanto riguarda le decisioni che li riguardano.

**Diritto all'accesso alla documentazione:** Gli utenti del nostro Servizio, nell'ambito delle disposizioni di legge vigenti, hanno il diritto di prendere visione dei documenti ufficiali del Servizio che li riguardano ed, eventualmente, di richiederne una copia.

**Diritto di proposta e reclamo:** Gli utenti del nostro Servizio, in caso di bisogno, hanno il diritto di presentare reclami e/o proposte di miglioramento relativi alla qualità del servizio offerto. Ciò è possibile sia verbalmente (nel colloquio diretto o per telefono) che per iscritto (per posta, e-mail o fax), sia nominalmente che in forma anonima.

## Obblighi dei cittadini

**Rispettare gli accordi:** Gli utenti del Servizio sono tenuti a prendere atto degli accordi scritti e verbali presi precedentemente e di rispettarli.

**Adempiere all'obbligo di pagamento:** Gli importi dovuti per la compartecipazione alla tariffa dell'assistenza domiciliare sono da versare entro la scadenza.

**Disdire prestazioni in tempo:** Le prestazioni di servizio concordate, delle quali gli utenti non hanno più bisogno o che non vengono più desiderate, sono da disdire, al più tardi, il giorno prima dell'appuntamento concordato. In caso contrario, la prestazione viene ugualmente messa in conto.

## Se non è soddisfatto o vorrebbe fare delle proposte

Ci impegniamo costantemente nel porre una alta qualità nella cura. Il nostro obiettivo è il raggiungimento della soddisfazione dei clienti.

Se non dovesse essere contento della prestazione erogata o vorrebbe fare delle proposte, si rivolga direttamente ai collaboratori così che possa essere trovata una soluzione immediata e diretta.

Se in questo modo non dovesse raggiungere una soluzione soddisfacente, può rivolgersi al responsabile tecnico dell'Assistenza domiciliare, alla Responsabile del distretto o alla Direzione dei Servizi Sociali.

Il Suo reclamo può essere presentato verbalmente o per iscritto. Entro 30 giorni riceverà una risposta.

In caso di rifiuto della Sua richiesta può, entro 30 giorni, presentare ricorso per iscritto presso la Provincia Autonoma di Bolzano:

### **Indirizzo:**

Comitato della Provincia per il Sociale

Sezione Ricorsi

Via Canonico Michael Gamper 1

39100 Bolzano

Tel. 0471 41 82 10

E-Mail: [soziales@provinz.bz.it](mailto:soziales@provinz.bz.it)

Homepage: [www.provinz.bz.it](http://www.provinz.bz.it)

## Alcune informazioni su:

### a) La Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar

**Compiti:** La Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar è l'ente gestore responsabile del Servizio di Assistenza domiciliare e di una serie di altri servizi sociali distrettuali e di strutture diurne ed abitative per diversi destinatari sociali. La gestione di questi Servizi le è stata conferita in attuazione della Legge Provinciale n.13/1991 dalla Giunta Provinciale e dai comuni membri.

Dal 2015 la comunità comprensoriale Salto Sciliar gestisce le residenze per anziani San Durich ad Ortisei e Bacherhof a Tires.

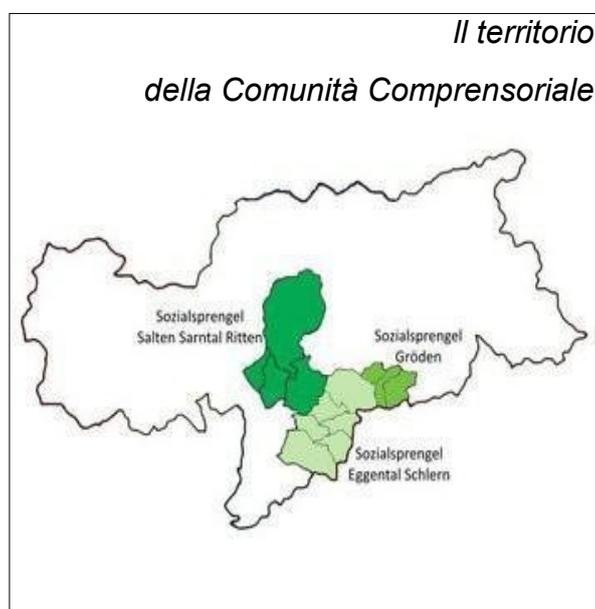
Gli organi politici direttivi della Comunità Comprensoriale sono il Presidente, la Giunta Comprensoriale ed il Consiglio Comprensoriale. La massima competenza spetta al segretario generale.

I 13 comuni membri della Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar sono:

Meltina, San Genesio, Renon, Sarentino, Cornedo, Castelrotto, Fiè, Tires, Nova Ponente, Nova Levante; Ortisei, S. Christina, Selva

#### **Indirizzo:**

Albin Kofler  
Presidente della Comunità Comprensoriale  
Salto-Sciliar Kampill Center, via Innsbruck 29  
39100 Bolzano  
Tel. 0471/319400 - Fax. 0471/319401  
E-mail: [info@ccsaltosciliar.it](mailto:info@ccsaltosciliar.it)  
Sito in internet: [www.ccsaltosciliar.it](http://www.ccsaltosciliar.it)



### b) La Direzione dei Servizi Sociali

Il direttore dei Servizi Sociali, il signor Thomas Dusini, dirige e coordina i Servizi Sociali della Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar e ha la responsabilità per il buon funzionamento degli stessi.

Nell'ambito delle linee guida del programma generale e dei fondi messi a disposizione, il direttore dei Servizi Sociali e delle Case per Anziani, in collaborazione con i singoli responsabili delle strutture, dei distretti e delle case di riposo, stabilisce gli obiettivi per le attività dei singoli servizi e strutture, pianifica, coordina, verifica la loro attuazione e valuta i risultati raggiunti.

Programma e monitora l'attività del personale, provvede a controllare l'utilizzo dei mezzi economici disponibili nei singoli servizi e nelle singole strutture sociali della Comunità Comprensoriale.

Provvede a migliorare l'informazione e la collaborazione tra i Servizi Sociali della Comunità Comprensoriale ed i partner esterni.

**Indirizzo:**

Thomas Dusini  
Direzione dei Servizi Sociali e Residenze per anziani  
Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar  
Kampill Center, via Innsbruck 29  
39100 Bolzano  
Tel. 0471 31 94 00  
E-Mail: [sozialdienste@bzgsaltenschlern.it](mailto:sozialdienste@bzgsaltenschlern.it)  
Homepage: [www.bzgsaltenschlern.it](http://www.bzgsaltenschlern.it)

**c) Responsabile del distretto...**

... è competente per l'organizzazione e la conduzione dei Servizi distrettuali affidati (salvaguardando i compiti del responsabile dei servizi di assistenza domiciliare)

... D'intesa con il direttore dei servizi sociali, provvede all'elaborazione ed attuazione dei rispettivi programmi di servizio.

... Dirige, coordina e sorveglia/monitora il personale sociale del distretto (nel rispetto dei compiti della responsabile tecnica dell' Assistenza domiciliare).

... Garantisce una buona cooperazione con gli altri Servizi della rete e con le altre istituzioni ed associazioni locali.

**d) Responsabile tecnico dell'Assistenza domiciliare...**

... Il responsabile tecnico, di solito, svolge i primi colloqui e le prime visite a casa del paziente, prende in consegna le domande per le prestazioni offerte dall' assistenza domiciliare e decide se sono lecite e se possono essere erogate.

... Valuta la gravità della situazione e stende insieme ai richiedenti e/o i loro familiari, con i Servizi coinvolti, un piano di assistenza.

... Decide ed assegna il personale professionale e coordina gli interventi degli stessi secondo un piano settimanale di lavoro.

... Supervisiona la qualità, l'efficienza e l'efficacia delle prestazioni erogate.

